



A hodosi önkormányzat információs havilapja, 2016. november, X. évfolyam/11. szám



VYDRANY, NAŠA DEDINA

Informačný mesačník obecného zastupiteľstva, X. ročník/11. číslo

A MI FALUNK

INGYENES - ZADARMO

A HODOSI ARÉNA FELEMELKEDÉSE



A legtöbb mérkőzés alkalmával megtelnek a lelátók

Archív felvétel

Egy átlagos hodosi lakos azt mondaná, látszik a változás. Egy helyi focidrukker azonban áldja az eget, hogy a község vezetése szereti a focit.

Ez utóbbi tényt támasztja alá az is, ahogy a helyi sportpálya arculata megváltozott az elmúlt időszakban. Igaz, kellett néhány év és temérdek energia ahhoz, hogy így nézzen ki, de most már szép, és a miénk. A folyamatos munkának íme, látszik a gyümölcse, hiszen készen van az ülő- és fedett lelátó, illetve a négy állótribün. De felkerült már a védőháló, a reklámpalánkok is, kiépítésre került a hangosbemondó-rendszer és legutóbb a 12 nagyteljesítményű speciális reflektort szerelték fel. Ezekkel a fejlesztésekkel együtt immár egy kiváló sportpálya áll a labdarúgók és szurkolók

rendelkezésükre. Jelenleg a létesítmény 2000 férőhelyes, ebből 400 ülőhely.

A látvány talán leginkább az idegenek, a mérkőzésekre csak ritkán látogató vendégek számára szembetűnő, hiszen ahányszor csak megfordul itt egy-egy idegen, minden alkalommal elhangzik, ilyen, vagy ehhez hasonló sportpályát a járásban ritkán lát.

A létesítmény rendbetételét kipipálhatjuk, készen van, most már csak azon kell dolgoznunk, hogy együtt ügyeljünk annak épségére. Vigyázzunk arra, hogy ne tegyük tönkre és arra is, hogy mások se tegyék.



Felszerelték a reflektorokat

Keszi Ildikó felvétele

E - mail: ujzag.hodos@gmail.com

VÉLEMÉNYEK A HODOSI ARÉNÁRÓL



MAREK BAŇÁR, játékevezető:

Nagyon szép az egész környezet, a lelátó szépen meg lett csinálva. Meg merem kockáztatni, hogy ez az egyik legszebb stadion a járásban, vagy ha nagyon bátrak vagyunk,

akkor azt is, hogy az ötödik ligában.

VILÍMEK RICHARD, delegát:

Amikor megérkeztem, azonnal láttam, hogy ez egy szép focipálya, mindenképpen méltó az ötödik ligás mérkőzésekre. A járásban voltam már több helyen, legutóbb Légen, ahol szintén kellemes környezet fogadott, de az kisebb volt mint a hodosi.



BENOVICS ÁRPÁD, a járási futballszövetség elnöke:

Nagyon szépen néz ki így, hogy rendbe hozva lett, szépítve a hodosi futbaltér. Az 5. liga mérkőzéseinek lebonyolítására mondhatni, tökéletes. Még az öltözőket kellene kicsit kibővíteni, modernizálni, esetleg a fedett csarnokot elkészíteni, amiről már szó volt, és akkor minden bizonnyal az egyik legszebb sportlétesítmény lenne a járásban.



PAPÍRGYŰJTÉS BŐL GYERMEKÖRÖM

Ahogy azt már megszokhattuk, az egész év folyamán zajlik a papírgyűjtés a helyi alapiskolában, illetve óvodában. November végén az alapiskolákön összegyűlt papírt elszállították, amely 1560 kilogramm volt, s ezért közel 80 eurót kaptak az intézmények. A pénzt, ahogy eddig is, a gyerekek szórakozására és tanulmányaikra fordítják az iskola vezetői.

Ezúton is szeretnénk köszönetet mondani azoknak, akik felesleges papírhulladékukat elhozták az iskolába és kérjük mindazokat, akik még nem, hogy tegyék meg. Hiszen a számtalan reklámújságot, amit nap mint nap bedobnak a postafiókába, lehet jó célra is használni. Ilyen módon például a gyermekeink jövőjének építésére.

(isi)

DESTSKÁ RADOST ZO ZBERU PAPIERA

Ako sme si už mohli zvyknúť, v miestnej Základnej škole i škôlke beží po celý rok zber papiera. Koncom novembra odviezli zozbieraný papier vo váhe 1560 kilogramov, za čo inštitúcie obdržali takmer 80 eur. Daná suma, ako sme si už mohli zvyknúť, využije riaditeľstvo školy na zábavu a vzdelávanie študentov.

Týmto by sme sa chceli poďakovať každému, kto do školy priniesol svoj nadbytočný papierový odpad, a prosíme ostatných, ktorý ešte nie, aby učinili rovnako. Nespočetné množstvo reklamných novín nám každodenne chodí do schránok, ktoré sa dajú využiť aj na dobrú vec. Napríklad práve spomínanou cestou, na budovanie budúcnosti našich detí.



Nagy segítség a papírgyűjtés

Suska Szilvia felvétele

POKLEPALI ZÁKLADNÝ KAMEŇ RÝCHLOSTNEJ CESTY R7 A D4

Slávnostným poklepaním základného kameňa pred Hotelom Kormorán sa 24-ého októbra oficiálne odštartovala výstavba rýchlostnej cesty R7 a okruhu Bratislavy D4. Samotné práce sa však začnú v marci roku 2017.

„Napriek miernemu sklzu verím, že sa stihne termín dokončenia,“ povedal minister dopravy Árpád Érsek. Momentálne už pri Kvetoslaví prebiehajú archeologické práce a pripravujú sa prekládky. D4 a R7 má spolu 59 kilometrov. V apríli 2020 by mali byť sprepajzdnené prvé úseky oboch diaľnic a v októbri by už mali byť v prevádzke kompletne. „Každý, kto jazdí po I/63 vie, aká je situácia kritická a preto verím, že stavba bude napredovať rýchlo a cesta čoskoro bude slúžiť ľuďom,“ dodal minister Érsek. Okrem neho pred novinármi vystúpil aj jeho stranícky šéf Béla Bugár (Most–Híd), starostka Podunajských Biskupíc Alžbeta Ožvaldová a zástupca španielskeho stavebného konzorcia Cintra.

Zdroj: www.samorincan.sk



Az alapkövetétel

Net-felvétel

LERAKTÁK AZ R7-ES ÉS A D4-ES GYORSFORGALMI UTAK ALAPKÖVÉT

Ünnepélyes alapkövetéssel vette kezdetét az R7-es gyorsforgalmi út és a D4-es pozsonyi elkerülő építése. Az ünnepélyre a csölösztői Kormorán Hotel mellett került sor október végén, ám a tényleges munkálatok csak jövőre kezdődnek.

„A kisebb csúszás ellenére bízom benne, hogy tartani tudjuk a határidőt” – mondta Érsek Árpád közlekedésügyi miniszter. Jelenleg Úszor mellett régészeti munkálatok zajlanak, melyek előkészítik az építkezést. Az R7-es és a D4-es összesen 59 kilométer hosszú lesz. 2020 áprilisában elkezdődik a szakaszok tesztelése, hogy októberben átadásra kerülhessenek. „Aki naponta a 63-as úton közlekedik, tudja hogy a szituáció kritikus, ezért remélem, hogy az útszakasz mihamarabb az embereket szolgálja majd” – tette hozzá a miniszter. Mellette az újságírók elé lépett még Bugár Béla a parlament alelnöke és Ožvald Erzsébet, Pozsonypüspöki polgármestere, illetve az építő Cintra spanyol konzorcium képviselője is.

ODOVZDALI LOGISTICKÉ CENTRUM

Na konci októbra odovzdali logistické centrum nemeckej firmy KiK, ktoré sa nachádza v priemyselnom parku v Kostolných Kračanoch.

Slovenské Logistické centrum RLS s.r.o., ktoré je dcérskou spoločnosťou KiK Textilien und Non-Food GmbH, bude zásobovať na trhu v ôsmich krajinách strednej a východnej Európy 900 z existujúcich 3200 obchodov spoločnosti. V prvej fáze bude zriadených 120 nových pracovných miest, nábor na ich obsadenie prebiehal už aj cez leto.

László Gódány, starosta Kostolných Kračanov, povedal, že nemecká firma plánuje v blízkej budúcnosti ďalšie rozširovanie a do priemyselného parku nachádzajúceho sa na okraji obce plánujú investovať aj traja ďalší investori. Vedúci projektu prezradili, že pre investíciu v blízkosti Dunajskej Stredy sa rozhodli preto, lebo logistické centrum Metrans, ktoré sa nachádza v meste, má priame spojenie s prístavom v Hamburgu, kam prichádza značné množstvo zámorských nákladov nemeckej firmy. Okrem toho, pri voľbe zarezonovala aj blízkosť Bratislavy, ako aj pripravovaná rýchlostná cesta a dobrá poloha s ohľadom na okolité krajiny.

Zdroj: www.dunajskostredsky.sk

ÁTADTÁK A LOGISZTIKAI KÖZPONTOT

Október végén átadták az Egyházkarcsai Ipari Parkban a német KiK vállalat logisztikai központját.

A szlovák RLS szállítmányozási vállalat, mely a Kik Textilien leányvállalata nyolc országból szállít majd árut 900 kelet-európai boltjába. Az első fázisban 120 új munkahely létesül a központban, melynek toborzása már nyáron folyt.

Gódány László egyházkarcsai polgármester elmondta, a befektető további terjeszkedést tervez az ipari parkban, ráadásul mellettük még három másik investor is érkezik. A projekt vezetői elárulták, azért döntöttek az Egyházkarcsai Ipari Park mellett, mert nem messze tőlük található a Metrans cég központja, akik kapcsolatban vannak a hamburgi kikötővel, ahova a német cég legtöbb áruja érkezik. Ezen kívül komoly szerepet játszott még a döntésben Pozsony közelsége, illetve a készülőben lévő gyorsforgalmi út is.



Az átadón balról: Morvay Péter, Bugár Béla, Gódány László és Balódi Bertók Mátyás felvétele

MESÉS TÖKFESZTIVÁL TOMBOLÁVAL

Mint ahogy minden évben, idén is megrendezték a helyi óvodában a Halloweenet. A rendezvényre október 28-án került sor, ahol a gyerekek töklámpásokat faragtak és gofrival tömték meg a bendőjüket. A kicsiket bohóc szórakoztatta, aki az arcfestés mellett lufihajtogatással kedveskedett nekik. Mindenki jelmezbe öltözött, s volt köztük vámpír, csontváz, tök és természetesen boszorkány is.

Hogy a legkisebbek jól szórakozzanak, köszönet illeti a helyi községi hivatalt, amely anyagi támogatással járult ehhez hozzá, amiből sós és édes ropogtatni való, kölyökepsző és üdítő került a Halloween-i asztalra, valamint tomboladíjakat vásároltak. Ezek között volt játék és különféle édesség is. „Tök” jó délelőtti volt, mókával, kacagással és tánccal.

(ga)



Gróf Adriana felvételei



Meghívó az

ADVENTI JÓTÉKONYSÁGI VÁSÁRRA

Mikor? december 10-én

Hánykor? 8-tól 17 óráig

Hol? a Nyugdíjasklubban.

A helyszínen mézeskalácsot, linzert és karácsonyi asztaldíszeket lehet majd vásárolni. A bevételből az óvodások karácsonyfája alá kerülnek ajándékok.

A forralt borról és gulyásról a szervezők gondoskodnak.

TISZTELT NYUGDÍJASAINK!

Az idei évben is megrendezésre kerül a már hagyományossá vált Nyugdíjas Találkozó. A helyi kultúrházban decemberben ünnepélyes keretek között látjuk vendégül Hodos község öregségi nyugdíjasait, valamint a korkedvezményes öregségi nyugdíjasait, akiknek a község polgármestere az önkormányzat képviselőivel közösen nyújtják át a község ajándékát, egyszeri pénzbeli juttatást vásárlási utalvány formájában.

Mielőtt átadnánk Önöknek a vásárlási utalványokat, tisztelettel kérjük azon öregségi nyugdíjasainkat, valamint a korkedvezményes öregségi nyugdíjasainkat, akik még ezidáig nem részesültek ebben a juttatásban, hogy a helyi községi hivatalban mutassák fel a pozsonyi nyugdíjhivatal (Sociálna poisťovňa, ústredie Bratislava) öregségi nyugdíj, illetve a korkedvezményes öregségi nyugdíj folyósításáról szóló határozatát.



ISKOLAI HALLOWEEN KIRÁNDULÁSSAL

Idén rendhagyó módon ünnepelték a helyi alapiskolák a Halloweenet. Az eddigi években ilyenkor mindig a tökfáragás volt terítéken, ebben az évben azonban buszra ültek és a fővárosba utaztak.

Pozsonyban meglátogatták a Kidshouse elnevezésű nemrégiben megnyitott sport- és élménypontot, ami hatalmas meglepetés volt a számukra, hiszen induláskor még nem is sejtették, hova mennek. Mindannyian nagyon jól szórakoztak, olyannyira, hogy alig akartak hazatérni, csak nagy unszolás után sikerült őket rábírní arra, hogy végre felszálljanak a buszra. A nagy sikerre való tekintettel a két iskola vezetése úgy határozott, hogy ezt a kirándulást mindenképpen meg kell ismételniük.

A Kidshous belépőjét a községi hivatal fizette, a busz költségeit pedig az iskolák a legutóbbi iskolából bevételéből fedezték.

(isk)



Suska Szilvia felvétele

ŠKOLSKÝ HALLOWEENSKÝ VÝLET

Tento rok oslávili základné školy Halloween tradičným spôsobom. Za doterajšie roky bolo zvykom vyrezávanie tekvíc, avšak tento rok sa namiesto toho vybrali autobusom do hlavného mesta.

V Bratislave navštívili nedávno otvorené športovo-dobrodružné centrum s názvom Kidshouse, ktoré pre nich bolo veľkým prekvapením, keďže ani len netušili, kam to idú. Všetci sa veľmi dobre zabávali. Až tak veľmi, že sa im nechcelo vrátiť domov, a len po dlhom presviečaní sa ich nakoniec podarilo posadiť do autobusu. Kvôli veľkému úspechu výletu, sa riaditeľstvo oboch škôl rozhodlo, že výlet musia zopakovať.

Vstupenky do Kidshouse zaobstaralo obecné zastupiteľstvo, a náklady autobusu sa zakryli prostriedkami, ktoré sa získali na poslednom školskom plese.

MAGYAR GYEREKET MAGYAR ISKOLÁBA

Az őszi folyamán több mint 200 kárpát-medencei helyszínen közel 5900 magyar iskolakezdőt részesít ösztöndíjban beiratkozási programja keretében a Rákóczi Szövetség. Nem kivételek ez alól a hodosi alapiskola elsősei sem, akiknek november 10-én délelőtt adták át tanulmányaikhoz az anyagi hozzájárulást.

A szövetség szervezeti ügyekért és rendezvényekért felelős főmunkatársa Pálkás Barnabás, valamint a küldöttség tagjai, Radványi Erzsébet, Szranyovszky Anikó és Ibolya Olivér 10 000 forintot adtak át a kiselsősök szüleinek, ezzel is hozzájárulva a tanulmányaikhoz, illetve ezzel kifejezve

hálájukat és megbecsülésüket, amiért a szülők magyar iskolába írták csemetéiket. Pálkás Barnabás beszédé-

ben elmondta, a program célja az, hogy ráirányítsa a magyar családok figyelmét az anyanyelvi oktatás fontosságára. A találkozón részt vett

községünk polgármestere, Balódi László is.

(sus)



Suska Szilvia felvétele

EZ IS MEGLETT...

Ahogy ezt már megszokhattuk, zajlik az élet a községben. Felújítások, sokszor olyan munkálatok folynak, melyeket az emberek nem is vesznek észre, pedig fontosak. Az elmúlt hónapban néhány történt is.

Elsőként egy feltűnő munka folyt a községbe vezető úton, ugyanis a borház és az Oázis presszó közti útszakaszt tették rendbe, amit leginkább az autósok hálálnak meg. Az útburkolatra már nagyon ráfért a tatarozás, hiszen a faluba vezető útnak nem szabad gödrösnek lennie, így a munkások új aszfaltréteggel látták el azt.

Másodikként a község alapiskoláiban ment végbe a fűtésrendszer karbantartása, ugyanis az nem forgatta megfelelően a meleg vizet a fűtőtestekben. A nyomásrendszer korszerűsítése azt eredményezte, hogy immár mindkét épületben egyenletesen lehet szabályozni a fűtést, ugyanis eddig míg a magyar is-



Kijavították az útburkolatot

kolában izzadtak a diákok, a szlovák iskola tanulói „diderégtek”. A község megbízásából elvégzett apróbb javítások így is az önkormányzat kasszájából vettek el közel 600 eurót.

Mint ahogy arról már a legutóbbi számunkban is írtunk, Hodos község a

Környezetvédelmi Alap pályázatán 59 ezer eurót nyert az illegális szemétlerek felszámolására, ami le is zajlott, ugyanis a projekt egyik feltétele, hogy a munkát november hónap végéig be kellett fejezni. A kanálshoz vezető út mentén a betonkerítést elhagyva bal oldalon felgyülemlett építkezési törmelék darálása zajlott, amely az évek alatt ott, a több mint 3500 négyzetméternyi területen halmozódott fel. A munkagépek néhány hét alatt 9120 tonna törmelékkel daráltak le, s a munkálatok költségeihez a község is hozzájárult 5 % önrész kifizetésével. Így arra kérünk ezentúl mindenkit, ne ott rakja le a hulladékot, illetve, ha bárkit lát, aki ezt megteszi, jelentse be. Az ilyen cselekedetek megakadályozására lett kihelyezve többek közt egy térfigyelő kamera is.

Tehát ebből is látszik, hogy zajlik az élet, folynak a munkálatok, hiszen azért mindig van mit csinálni, hogy rendbe tartsuk a községet.



Eltüntették az illegális szemetet

Keszi Ildikó felvételei

Köszönjük mindazon lakosainknak, akik a hulladékot szeparálják és az ez által kiválogatott papírhulladékot eljuttatják az óvodánkba és az iskoláinkba. Az iskolai intézményeink az ez által befolyt összegből tanszereket tudnak vásárolni.

Ďakujeme tým obyvateľom, ktorí svoj domáci odpad separujú a takto vyzbieraný papier poskytujú našej materskej škole a základným školám. Naše školské zariadenia za takto získané peniaze za odovzdaný papier dokážu zabezpečiť našim deťom učebné pomôcky.

SZEPARÁLT HULLADÉKGYŰJTÉS

A tapasztalat azt mutatja, hogy a lakosok nagy része saját elképzelése szerint szeparál, így nagyon sok olyan dolog kerül a műanyag hulladék közé, ami nem hasznosítható újra, vagy az újrahasznosítás gazdaságilag nem kifizetődő, ezért egyelőre még nem foglalkozik vele a környékünkön egy üzem sem.

A 2016. július 1-én hatályba lépett hulladékokról szóló törvény értelmében, azokat a hulladékokat kell szeparálva gyűjteni, amelyek alkalmasak az újrahasznosításra. Itt keletkezik sokszor félreértés, ugyanis a lakosok nagy része nincs ezzel tisztában.

Mit gyűjtünk és mit nem!

Gyűjtjük:

- üdítős PET flakonokat; samponos, mosószeres PE, PP flakonokat; csomagoló fóliát, földtől megtisztított agrofóliát, reklámtáskákat, zsugorfóliát; törött kertészeti ládákat, kerti bútorokat, kanisztereket (zsák mellé helyezve), nem szennyezett műanyagkannák; háztartási műanyag kellékek; alumínium sörös és üdítős dobozokat, konzervdobozokat, üres festékes dobozok; tetrapack csomagolást (tejes, dzsuszos dobozokat); salátás dobozokat, joghurtos (kiöblítve); csak első és hátsó autótükrözők, üzemanyagtartály.

Nem gyűjtjük:

- PVC redőnyöket, falburkolatokat, lefolyócsövek; motorolajos kanisztereket, flakonokat; vegyszeres flakonok (permetes); bazénok, öntözőslagok, cipők; autóborítások, műanyagkárpitok; kemény polistirol; betonnal, festékkel szennyezett kannák; elektromos készülékek borításai (elektrohulladékba tartoznak).

Fontos!

Kérjük az üdítős PET flakonok kupakját lecsavarni, majd a flakont laposra gyúrni, majd így helyezni a zsákba!

Csak megtelt zsákokat helyezni ki gyűjtéskor, ezek a műveletek nagy mértékben csökkentik a begyűjtés költségeit! A kemény nagyobb tárgyakat a gyűjtőzsák mellé helyezni! Az általunk kihelyezett zsákokat használni, ugyanis az a tapasztalat, hogy sokan szándékosan használják a sötét, átláthatatlan zsákokat, mert az eltakarja a nem belevaló dolgokat.

Hodos 2017-es év gyűjtési naptárának szétírása:

Január 2.	Július 3.
Február 6.	Augusztus 7.
Március 6.	Szeptember 4.
Április 3.	Október 2.
Május 1.	November 6.
Június 5.	December 4.

SEPAROVANIE ODPADOV

Prax ukazuje, že veľká časť obyvateľstva separuje odpad podľa vlastného uváženia v dôsledku čoho sa dostáva do vyseparovaných plastov aj taký odpad, ktorý nie je druhotnou surovinou.

Niektoré druhy plastov nie sú vhodné na opätovné spracovanie nakoľko náklady na ich recykláciu sú ekonomicky vysoko náročné.

S účinnosťou od 1. júla 2016 vstúpil do platnosti nový Zákon o odpadoch č. 79/2015 Z.z., ktorý určuje zber a separovanie plastov, ktoré sú spôsobilé na ďalšiu recykláciu.

Čo zbierame a čo nie!

Zbierame:

- PET fľaše od nápojov; PE/PP fľaše od domácej drogérie (čistiace prostriedky, šampóny); obalovú fóliu, reklamné tašky, plastové vrecká, očistenú agrofóliu; prepravky, záhradný nábytok, kanistre, čisté kýble (položiť ich vedľa vrec); predmety z domácností z umelej hmoty (tácky, hračky, atd.); plechovky od nápojov, od piva, plechovky od konzervov a farieb; tetrapack (obaly od mlieka a džúsov); tégly od šalátov, jogurtov (vymyté); len predné a zadné nárazníky a palivové nádrže od automobilov.

Nezbierame:

- okenné žalúzie, plastové obklady; kanistre, fľaše od motorových olejov; kanistre, fľaše od postrekov a tvrdej chémie; bazény, polievacie hadice, topánky; vnútorné čalúnenie, plasty od automobilov; polystyrén; kýble znečistené betónom, farbami; súčiastky elektrospotrebičov (tieto patria medzi elektroodpady).

Môže ísť o nebezpečný odpad, alebo o odpad deformovaný, znečistený, ktorý nie je vhodný ako druhotná surovina. Náklady na spracovanie takého druhu odpadu je náročný a ekonomicky nákladný.

Dôležité pokyny k separácii:

Žiadame PET fľaše posliapať na plocho a tak uložiť do zberových vriec. Vyložiť len plné vrecia, ktoré sú určené na zber. Väčšie, tvrdé predmety uložiť vedľa vriec. Využívať priehľadné vrecia, ktoré dodávame do domácností pri zbere plastových obalov. Nie je vhodné, aby obyvatelia používali tmavé, nepriehľadné vrecia a ukladali do nich nebezpečný a nevhodný odpad. Tmavé a nepriehľadné vrecia nebudeme zbierať.

Harmonogram odvozu plastu z územia obce v roku 2017

02.01.2017	03.07.2017
06.02.2017	07.08.2017
06.03.2017	04.09.2017
03.04.2017	02.10.2017
01.05.2017	06.11.2017
05.06.2017	04.12.2017

HOGY HŐSI HALOTTJAINK BÉKÉBEN NYUGODJANAK

Emberek vagyunk, dolgozunk s néha hibázunk is. Ezért is fordulhatott elő, hogy egy olyan név került fel a temetőben a meg nem fizetett sírhelyek táblájára, akinek nem szabadott volna. Ám a félreértés tisztázódott azóta, így Sallós Géza békében nyugodhat.

1944. április 3-án Budapestet először érte bombatámadás. Reakcióként magyar repülőgépek szálltak fel a Ferihegyről az 5/1. éjjeli vadászipülő század állományából, az egyikben Zsámboki Dezső

őrmester pilóta és Sallós Géza hodosi származású repülősrvezető ült. Ám az aznapi repülésnek nem volt pozitív végkimenete, ugyanis a Me-210-est az amerikai P-38-as kísérővadászok a magyarországi Tolna megyében Paks városának közelében lelőtték. Zsámboki és Sallós mindketten 23 évesen hősi halált hal-

tak. Sallós Gézát szülőfalujában, Hodosban helyezték örök nyugalomra, temetésén a község felett vadászipvek szálltak el, ezzel is tisztelegve hősi halottjuk előtt. Egr



Részlet a paksi emlékműből

Net-felvétele



A repülősr sírja

Irma nagybátyja azóta is a helyi sírkertben nyugszik. „Hazahozták, de a koporsót nem lehetett felnyitni, viszont volt a koporsó oldalán egy kis ablak, amin keresztül az arcát láthattuk, de mást nem” – meséli Irma néni.

Hősi halottjaink emléke

előtt tisztelettel kell adózunk, ha másként nem, legalább a világháború évfordulóján az emlékmű megkoszorúzásával, illetve egy gyertya meggyújtásával, mert nem kisebb dolgot adtak a hazájukért, mint az életüket.

(san)



Sallós Géza neve a világháborús emlékműn

FELHÍVÁS

A hodosi temető gondnoka értesít mindenkit, akinek elhunyt szerettei a helyi sírkertben nyugszanak, hogy minden sírhelyre a 4/2015-ös általános érvényű rendelet alapján szükséges bérleti szerződést kötni és befizetni a bérleti díjat. Ezennel szeretném értesíteni mindazokat, akiknek még nincs ilyen szerződésük, hogy álljanak meg a helyi községi hivatalban annak megkötésére. További információkat a 031/552 21 25, vagy a 0908 347819 telefonszámokon kaphatnak Kasan Rudolftól.

VÝZVA

Správca pohrebiska vo Vydranoch upozorňuje všetkých, ktorí majú pochovaných svojich príbuzných na miestnom cintoríne, že podľa všeobecne záväzného nariadenie 4/2015 na každé hrobové miesto musí byť uzatvorená nájomná zmluva a zaplatené nájomné. Vyzývam týmto tých, ktorí ešte nájomnú zmluvu nemajú, aby sa dostavili na obecny úrad za účelom jej uzavretia. Bližšie informácie na t.č.: 031/552 21 25, alebo 0908 347819, Rudolf Kasan.

HODOSI MARADTAM XLI.

Szakáll, született Karácsony Diana hat éve költözött el szülőfalujából, Hodosból. Bősre sodorta az élet, ahol férjével családi házba költöztek és jelenleg is ott élnek.

Milyen gyakran látogatsz haza Hodosba?

• Hetente többször megyek haza, leginkább a szüleimhez, vagy a nagypapámhoz látogatok el. Általában hozzájuk, de nagyon sok barátom él még a faluban.

A rendezvényekre kijársz, kijártok?

• A Lakomán mindig ott vagyunk, illetve a Dőrejáráson is részt vettünk már. Ha éppen otthon vagyunk, szívesen kapcsolódunk be a programokba, vagy csak kimegyünk és megnézzük mi zajlik éppen a községben. Mindig van valami újdonság, mindenki megtalálja, amit szeretne, hiszen főleg a Lakomán vannak olyan programok, amelyek a gyerekeknek és vannak olyanok, amelyek a felnőttek számára érdekesek. Minden évben van valami plusz.



Szakáll Diana

Mi a véleményed a változásokról, melyeken a község az utóbbi években átment?

• Nagyon jó az, hogy a fiataloknak van lehetőségük arra, hogy külön költözzenek, családot alapítsanak akár egy községi bérlakásban, vagy esetleg építkezzenek. Jó, hogy sok a lakás, ugyanis amikor én eljöttem, akkor nem voltak ilyen lakhatási lehetőségek.

Ha annak idején vannak ilyen lakások, elgondolkodtok rajta, hogy Hodosban telepedjete le?

• Ha ebben a pillanatban lennénk ott, hogy költözzünk, és nincs Bősön a férjemnek egy háza, amit már felújítottunk, rendbe is tettünk, akkor maradnék a szülőfalumban.

Mire emlékszel leginkább a gyerekkorodból, a szülőfaludból?

• Az óvodai élmények megmaradtak de a barátok is, hiszen a legtöbben a faluban laknak, igaz, többen eljöttek. Ahol laktunk, a Hideg oldalon, volt egy játszótér, ahol többször összejöttünk, akár csak játszani, vagy tábortüzet rakni és nagyon jól éreztük magunkat.

A rovat címe Hodosi maradtam. Egyetértesz ezzel a kijelentéssel?

• Szerintem én mindenképpen hodosi maradtam, mert amikor megkérdezik, hogy honnan vagyok, akkor automatikusan mondom, hogy Hodosból. A bősiek is, akiket ismerek, tudják, honnan jöttem és ez biztosan nem változik meg.

GYÚJTJUK KÖZSÉGÜNK EMLÉKEIT!

Amennyiben Önnek is lapul valahol otthon egy-egy régi fényképe, vagy dokumentuma, jelezze nekünk az ujsag.hodos@gmail.com email-címen, vagy a **községi hivatalban**. Segítsen nekünk, hogy minél több adatot megtudjuk a falu történelmével kapcsolatban. Gyűjtsük össze együtt Hodos emlékeit!



Szilveszteri bál

A NEMESHODOSI KULTÚRHÁZBAN

2016. december 31-én 19.00 órától

A jó hangulatról az ALF zenekar gondoskodik! A belépőjegy ára: 35,- Eur, ami tartalmazza a fogadótált, kétszeri vacsorát, kávét és egy darab tombolajegyet!

Információ / jegyvásárlás a szervezőknél:
Posztós Mónika 0908 483 150 • Sidó István 0915 784 597



AZ ÜLÉS PROGRAMJA

Az önkormányzat 2016. 11. 14-én megtartott 10. ülésének programja

1. Megnyitó
2. Jegyzőkönyvvezető és hitelesítők kijelölése, valamint a javaslobizottság megválasztása
3. Tárgyalási rend jóváhagyása
4. Határozatok teljesítésének ellenőrzése
5. Számlák megfizetése
6. Hodos község 2/2016-os a szociális szolgáltatásokról szóló általános érvényű rendelete – javaslat
7. Hodos község 3/2016 általános érvényű rendelete a gazdálkodás alapelveiről – javaslat
8. Határozati javaslatok:
 - Adásvételi szerződés: Hodos község – Ing. Pongráczová Zuzana
 - Almabeli dűlő, 22 kV-os elektromos légvezeték áthelyezése
9. A hodosi futballpálya világításának rekonstrukciója
10. Községi bérletlakásokban a lakók kérelme
11. A Hodosi Asztalitenisz Klub rendkívüli juttatás iránti kérelme
12. A Hodosi Községi Hivatal leltározási bizottságai tagjainak jóváhagyása – javaslat
13. Bizottsági elnökök, valamint a helyi iskolatanácsokba delegált képviselők beszámolója
14. A polgármester beszámolója
15. Egyéb aktuális ügyek – vita
16. Zárszó

PROGRAM ZASADNUTIA

Program 10. zasadnutia OcZ, konaného dňa 14. 11. 2016

1. Otvorenie
2. Určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice, voľba návrhovej komisie
3. Schválenie programu rokovania
4. Kontrola plnenia uznesení OcZ
5. Odsúhlasenie faktúr
6. Návrh VZN obce Vydrany č. 2/2016 o poskytovaní sociálnej služby o spôsobe a výške úhrad za tieto služby, prepravná služba
7. Návrh VZN obce Vydrany č. 3/2016 o zásadách hospodárenia a nakladania s majetkom obce
8. Návrhy uznesení
 - Kúpna zmluva: Obec Vydrany a Ing. Zuzana Pongráczová
 - IBV Almabeli dűlő, stavba SO 08 1,2,3 – prekládka 22 kV – vzdušného vedenia
9. Rekonštrukcia osvetlenia futbalového ihriska v obci Vydrany
10. Žiadosti nájomníkov obecných nájomných bytov
11. Žiadosť stolnotenisového oddielu ŠK Vydrany o poskytnutie mimoriadneho príspevku
12. Návrh na schválenie členov inventarizačných komisií na vykonanie inventarizácie hmotného a nehmotného investičného majetku OcÚ Vydrany
13. Správa predsedov komisií a poslancov OcZ delegovaných do Rady školy pri MŠsVJM Vydrany, do Rady školy pri ZŠ Vydrany a do Rady školy pri ZŠsVJM Vydrany
14. Správa starostu obce
15. Rôzne – diskusia
16. Záver

VÁŽENÍ DŮCHODCOVIA!



Obec Vydrany aj v tomto roku usporiada Deň dôchodcov, kde Vám slávnostne odovzdá jednorázový finančný príspevok vo forme nákupných poukázok, obyvateľom obce Vydrany poberateľom starobného dôchodku a predčasného starobného dôchodku. Žiadame tých dôchodcov, ktorí doteraz nedostali jednorázový finančný príspevok vo forme nákupných poukázok, aby na miestny obecný úrad priniesli Rozhodnutie Sociálnej poisťovne, ústredie Bratislava o priznaní starobného dôchodku.

✂ ANYAKÖNYVI HÍREK • SPRÁVY Z MATRIKY ✂

Október 2016. október

ELHUNYTA • ROZLÚČILI SME SA (október):

- özvegy Czucz Dezsőné, szül. Szafrics Magdolna (70)

A hozzátartozók fogadják őszinte részvétünket!

Pozostalým rodinám vyslovujeme úprimnú sústrasť nad stratou ich blízkych!

HÁZASSÁGKÖTÉS • UZAVRELI MANŽELSTVO (július-júl):

- Belkovics Peter (Felsőpatony) és Hamarová Alžbeta (Hodos)

- Győri Daniel (Hodos) és Horváthová Nikoleta (Hodos)

Gratulálunk és sok boldogságot kívánunk!

Novomanželom blahoželáme k uzavretiu manželstva!

SZÁRNYALNAK A PINGPONGISTÁK

A 2016/2017-es szezonra ugyanúgy három versenyben indult a helyi asztalitenisz szakosztály, mint a tavalyi évben. Versenyeznek a Szuperligában, a közép-európai ligában, a legrangosabb Európa-kupa, ahol Európa összes országának bejegyzett csapata indul. Vannak országok, ahonnan több csapat is indul, Szlovákiát a hodosi asztaliteniszezők képviselik.

S tudja már ezt az egész ország, aki a pingpongot figyeli, de tudják már más országokban is, sőt, még az ukránok is tisztában vannak ezzel, hiszen a helyi válogatott legutóbb Kijevben járt... De ne ugorjunk ennyire előre, haladjunk csak szépen sorjában.

„Egyelőre vezetjük a bajnokságot hét mérkőzésből hetet nyertünk meg. A Szuperliga folyamatosan zajlik, legutóbbi mérkőzésünket november 29-én itthon játszottuk a magyarországi Celldömölk együttesével, akiket 6:2 sikerült legyőznünk és bejelentkeztünk az Európa kupába, ahol egyelőre három fordulón vagyunk túl. Az első fordulón Luxemburgban jártunk, a másik forduló pedig a horvát Dubrovnikban játszottuk le. Legutóbb, a múlt hétvégén Kijevben jártunk” – meséli Kmeť József klubelnök. A luxemburgi és a horvát párbajok alkalmával lejátszott hat meccset mind megnyerték. Luxemburgban



A hodosiak Dubrovnikban

Klempa Katalin felvétele

román, luxemburgi és a spanyol csapatokat verték meg, egy hónappal később Dubrovnikban pedig a hazai, egy izraeli és egy török együttest gyűrték le. Kijevi kiruccanásuk sajnos nem sikerült ilyen jól, ott ugyanis csak a hazaiakkal játszottak, akik nagyon erős ellenfélnek bizonyultak és így sajnos 3:2-re alul maradtak a küzdelemben.

A szezon elején erősített a csapat, de azért megmaradt a tavalyi keret is. „Novota, Lelkeš és Muskó alkotják az alapcsapatot, de júliusban sikerült erősítenünk egy ukrán játékosal, aki jelenleg a 160. a világranglistán. Diduch Olexan-

dernak hívják. Ő azonban a nemzetközi kupában nem játszhat, ugyanis ott szigorú szabályok vannak és lekéstünk a bejelentkezésről” – ecseteli a csapatvezető. Ez nagy dolognak számít, hogy szlovákiai csapat jutott ki az Európa-kupára, akik már a 32 legjobb együttes között foglalnak helyet a ranglistán.

Reméljük, hogy további sikereket is elérnek majd, hiszen azt már tudjuk, hogy semmi sem lehetetlen és mindig lehet feljebb törni, ugyanis erre a legjobb példa a hodosi asztaliteniszezők szárnyalása.

FAMÓZNE OBRATY POSUNULI VYDRANY MEDZI 32 NAJLEPŠÍCH

ETTU Cup pokračoval cez víkend druhým kolom. Slovenský majster šiel o postup medzi 32 najlepších celkov zabojovať do chorvátskeho letoviska v Dubrovniku.

Družstvo Jozefa Kmeťu v zložení Samuel Novota, Zoltán Lelkeš a Péter Muskó nastúpilo najskôr proti celku z Izraelu. Vydrany prehrávali 1:0, no tento moment akoby naznačil sériu famózných obrátov, o ktoré sa hráči slovenského šampióna pos-

tupne postarali. Po Lelkešovej prehre vyrovnal Novota, na trojke uspel Muskó a duel dotiahol do víťazného konca hrdina prvého zápasu Novota. Rabinovicha zdolal 3:2 a Vydrany si tak pripísali prvé víťazstvo.

Veľké veci sa diali v dueli číslo 2. Lelkeš opäť neuspel vo svojom prvom zápase, nad jeho sily bol nestarnúci ľavák Roko Tošič. Chvilu odchovanca bratislavských Spojov však ešte len mali prísť. Aj po druhej dvojhre sa však tešili

diváci domáceho Marinkoloru, keď Simovic zdolal Novotu. V tomto momente však zavelil k obratu Péter Muskó, jediný legionár slovenského celku. Ten zdolal Tomislava Japca a Vydrany boli opäť v hre. Na 2:2 vyrovnal po päťsetovej bitke Novota a v záverečnom zápase ukázal pevné nervy Lelkeš. Zolo vyhral 3:1 a zariadil tak druhé víťazstvo Vydran.

Zle nedobre to vyzeralo s borcami zo Slovenska aj v poslednom stretnutí. Prehrá-

vali opäť 2:0 a v tom momente málokto tušil, že sa zopakuje scenár zo sobotňajšieho večera. Dobré výkony na trojke potvrdil Muskó, podobne ako deň predtým vyhral v piatich setoch Novota a na konci spanilej jazdy bol Lelkeš. Vydrany tak vyhrali aj tretí zápas, ovládli skupinu C a postúpili tak medzi 32 najlepších celkov ETTU Cup-u!

Zdroj:
www.slovaktabletenis.sk

ŐSZI VÉGEREDMÉNY: A 2. HELYEN TELEL A CSAPAT

HODOSI (FOCI)RIKKANCS

Paradoxon, de tényleg nem könnyű feladat írni egy olyan meccsről, melyen a csapatod könnyörtelenül kiüti az ellenfelét, és végül tizenkét gólt csomagol nekik az útra hazafelé.

Picit sajnáltuk is a nádszegieket, mert tizenkettő gól még gombócból is sok lenne. De tévedés ne essék, hiszen a srácok a pályán és mi a cserepadon se kí méltuk az ellenfélt, sőt még jobban motiváltuk őket, hogy végig százszázalékos erőbedobással játszanak.

Bartal Erik adott volt, alaposat lendíthetett helyezésén a legjobb góllövőik táblázatában. A motiválás terén alaposan kitett magáért a főedzőnk. A félidőben Hrazdílek Misi kihagyta a lehetetlent és a tizenegyest is. A szünet alatt a főedző tett egy fogadást. Ha Misike rúg két gólt, akkor az utolsó őszi edzések után kipucolja a csukáját... Mi lett a vége? Persze, hogy Misi rúgott két gólt. Kár, hogy nem született fotó a kaján moso-



lyáról, melyet a cserepad felé irányított. Misi, te betyár! Szóval, nem volt megálás, ezért lett 12-0 és nem 5-0.

Más. Az előző számban bemutattam a kapusokat és a hátvédeket, most a középpályások és a csatárok következnek. Gögh Árpí, a DAC-ot és a Slovant megjárta, immár 45 éves, de még mindig remek spíler. Nenad Saric, aki egy tipikus „testvér”, de ott van a kőkemény Hegedűs Laci, aki az összes párbajba belemegy akár fejjel (és a vitákba is...). Piven Saša, aki a háromtagú ukrán légio egyik tagja. Csonka Árpí, aki mindig képes alaposan megzavarni az álló vizet.

Elöl két csatárunk próbálja, sokszor eredményesen, örületbe kergetni az ellenfél háttvédjeit. Bartal Erik, aki kihasználva az alkatát ontja a fejes gólokat, és Joslyn Kayembe, aki a kabinban egy fülig mosoly srác, de a zöld gyepen viccelődés nélkül szalamoszik az ellenfél játékosai között.

Ebben az évben van még hátra egy cikk, amelyben jelentést kapnak az utolsó meccs érdekességeiről, a többi játékosról és néhány élménybeszámoló fozslányt az évzáró bulinkról. Addig is, Hajrá Hodos!

PT

AZ UTÓBBI FORDULÓK EREDMÉNYEI

12. forduló:

Hodos–Nagymagyar 4:2 (1:1), g.: Pavol Ďurica (45. – 11-esből), Bartal (61.), Sarics (78.), Keszöcze Márk (82. – öngól), ill. Keszöcze Félix (42.), Kuba (68.).

13. forduló:

Illésháza–Hodos 1:0 (1:0), g.: Barčák (3.).

14. forduló:

Hodos–Nádszeg 12:0 (5:0), g.: Bartal (10., 23., 30., 69., 72.), Handziuk (14.), Csonka (37. – 11-esből, 67.), Pancsuk (63.), Sarics (68.), Hrazdílek (76., 84.).

15. forduló:

Csallóközsütörtök–Hodos 2:3 (0:2), g.: Rigó (47.), Weiesz (58.), ill. Joslyn Eva Kayembe (16., 55.), Bögi (23.).

Csallóközkürt kilépett a bajnokságból.

ŐSZI VÉGEREDMÉNY

1. Illésháza	14	12	0	2	53:10	36
2. Hodos	14	8	3	3	42:14	27
3. Soporňa	14	7	5	2	35:21	26
4. Nagyabony	14	7	3	4	20:20	24
5. Nagymagyar	14	7	3	4	15:18	24
6. Jányok	14	7	1	6	28:16	22
7. Lég	14	6	3	5	30:23	21
8. Egyházkarcsa	14	6	3	5	22:24	21
9. Vágpatta	14	5	5	4	27:17	20
10. Nyárasd	14	5	4	5	22:16	19
11. Vága	14	6	1	6	25:28	19
12. Felsőszeli	14	5	2	7	23:27	17
13. Cs.csütörtök	14	5	1	8	21:23	16
14. Jóka	14	1	0	13	6:51	3
15. Nádszeg	14	1	0	13	7:68	3



Hodos, a mi falunk – Vydrany, naša dedina – A hodosi önkormányzat információs havilapja. Kiadja: Hodos Községi Hivatal, 930 16 Vydrany č. 71, tel./fax: **031/552 21 25**. IČO: 00228788. Kiadásért felel Hodos község önkormányzata. Főszerkesztő: Angyal Sándor. Nyelvi szerkesztő: RSDr. Orbán Péter, Lubo Banič. Grafikai előkészítés: Mgr. Angyal Sándor - AlexGRAF. E-mail: **ujsag.hodos@gmail.com**. Nyomja a Reproffset nyomda Dunaszerdahelyen. Engedélyezte a SZK Kulturális Minisztériuma, Pozsony. Nyilvántartási szám: EV 3100/09. ISSN 1339-293X. Megjelenik havonta. Lapzártá minden hónap 20. napja. A hirdetések nyelvtani minőségéért a szerkesztőség nem vállal felelősséget és nem azonosul velük.